Ch5 Part 1

 There was a large crowd of students at the designated venue.

I was wondering how many people would participate, but it was roughly half of the entire student body. I imagined there would be a few more, but students who weren’t interested in treasure hunting might’ve seen this as a chance to enjoy themselves to the fullest at a less crowded pool. Since the event was free for anyone to participate in, the students were at liberty to decide how they wanted to spend the day.

(TN: I’ve tried to word it in a way to remove misunderstandings but I still don’t like it so I’ll clarify; when it says free to participate it uses 自由, meaning free will or liberty, rather than 無料, free of charge)

(TN: They call it a 二次元コード, which translates as 2D code, but QR code is the most common kind of 2D code so I just went with that because it sounds better to me and also, fun fact, QR codes were invented by a Japanese company, Denso Wave)

“The remaining 20 stickers consist of 10 for 50,000 points, 5 for 100,000 points, and 3 for 300,000 points, with the last two stickers giving 500,000 and 1,000,000 points. It’s safe to assume that the more difficult it is to find the hidden QR code, the more private points you will receive.”

“In contrast to the over 200 students participating, there are only 100 QR codes. It is inevitable that there will be some students who won’t receive any rewards. But we do have a way to avoid that risk. Participants of any grade can pair up, and if one member of the pair uses their mobile phone to scan the QR code, the reward for that QR code, if it is 30,000 points, will be 30,000 points for both members of the pair.”

(TN: In the raw, the last sentence of this paragraph is randomly two lines down instead which didn’t make any sense to me, so I switched it around a bit)